

VYHLÁSENIE
ERKLÄRUNG

Podpísaný Ing. Juraj Vitkaj, Ph.D., ako konateľ spoločnosti M+W Process Automation s. r. o., so sídlom Bárdošova 2/A, 831 01 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 46 258 132, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, číslo vložky 74469/B (ďalej len „Spoločnosť“),

Der Unterzeichnete, Ing. Juraj Vitkaj, Ph.D., als der Geschäftsführer der Gesellschaft M+W Process Automation s. r. o., mit dem Sitz: Bárdošova 2/A, 831 01 Bratislava, die Slowakei, Identifikationsnummer: 46 258 132, eingetragen im Handelsregister des Bezirksgerichts Bratislava I, Sektion: Sro, Einlage Nummer 74469/B (weiterhin nur „die Gesellschaft“),

vyhlasuje, že
erklärt, dass

riadna individuálna účtovná závierka Spoločnosti za účtovné obdobie od 01.01. 2013 do 31.12. 2013, ktorá je predkladaná na uloženie do Zbierky listín, bola riadne schválená Valným zhromaždením Spoločnosti.

der ordentliche individuelle Jahresabschluss der Gesellschaft für die Buchungsperiode vom 1. Januar 2013 bis 31.12. 2013, der zur Hinterlegung in die Urkundensammlung vorgelegt ist, seitens der Gesellschafterversammlung der Gesellschaft ordnungsgemäß genehmigt wurde.

V/In Bratislave dňa/am 12.05. 2014



Ing. Juraj Vitkaj, Ph.D.
konateľ
der Geschäftsführer

LISTINA PRÍTOMNÝCH SPOLOČNÍKOV
Verzeichnis der anwesenden Gesellschafter

na rokovaní Valného zhromaždenia spoločnosti

M+W Process Automation s. r. o., so sídlom Bárdošova 2/A, 831 01 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 46 258 132, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, číslo vložky 74469/B (ďalej len „Spoločnosť“), za ktorú koná pán Henning Hammerstädt / Ing. Juraj Vitkaj, Ph.D., konateľ,

ktoré sa konalo v Bratislave dňa 12.05. 2014 o 9.00 hod.

M+W Process Automation s. r. o., mit dem Sitz: Bárdošova 2/A, 831 01 Bratislava, die Slowakei, Identifikationsnummer: 46 258 132, eingetragen im Handelsregister des Bezirksgerichts Bratislava I, Sektion: Sro, Einlage Nummer 74469/B (weiterhin nur „die Gesellschaft“), vertret durch Herr Henning Hammerstädt/Ing. Juraj Vitkaj, Ph.D., der Geschäftsführer,

die in Bratislava am 12. Mai 2014 um 9:00 Uhr stattgefunden hat.

Prítomní spoločníci:

Anwesende Gesellschafter :

1. **Spoločnosť M+W Process Automation GmbH, so sídlom: Am Herrschaftsweiher 25, 670 71 Ludwigshafen, Spolková republika Nemecko, zapísaná v obchodnom registri Obvodného súdu Ludwigshafen pod číslom HRB 3539, za ktorú konajú pán Henning Hammerstädt a pán Franz Greisberger, konatelia.**

Gesellschaft M+W Process Automation GmbH, mit dem Sitz: Am Herrschaftsweiher 25, 670 71 Ludwigshafen, Bundesrepublik Deutschland, eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichts Ludwigshafen unter der Nummer HRB 3539, für die die Geschäftsführer Herr Henning Hammerstädt und Herr Franz Greisberger handeln.

Výška peňažného vkladu: **4 250,- EUR**
Höhe der Geldeinlage: 4 250,- EUR

Počet hlasov: **85**
Zahl der Stimmen : 85


Podpis:
Unterschrift: **Henning Hammerstädt**

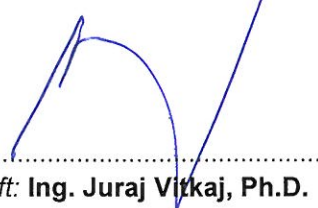

Podpis:
Unterschrift: **Franz Greisberger**

2. **Spoločnosť M+W Process Automation s.r.o., so sídlom: Průmyslová 1472/11, 102 19 Praha, Česká republika, IČ: 257 46 588, zapísaná v obchodnom registri vedenom Mestským súdom v Prahe, oddiel: C, vložka: 66512, za ktorú koná Ing. Juraj Vitkaj, Ph.D., konateľ.**

Gesellschaft M+W Process Automation s.r.o., mit dem Sitz: Průmyslová 1472/11, 102 19 Prag, die Tschechische Republik, Identifikationsnummer: 257 46 588, eingetragen im Handelsregister des Stadtgerichts in Prag, Sektion: C, Einlage Nummer: 66512, für die der Geschäftsführer Ing. Juraj Vitkaj, Ph.D. handelt.

Výška peňažného vkladu: **750,- EUR**
Höhe der Geldeinlage: 750,- EUR

Počet hlasov: **15**
Zahl der Stimmen : 15


Podpis:
Unterschrift: **Ing. Juraj Vitkaj, Ph.D.**

Zoznam návrhov a vyhlásení predložených na prerokovanie na Valnom zhromaždení
Liste der Vorschlägen und Erklärungen unterbreiteten zur Verhandlung auf der
Gesellschafterversammlung

spoločnosti **M+W Process Automation s. r. o.**, so sídlom **Bárdošova 2/A, 831 01 Bratislava, Slovenská republika**, IČO: 46 258 132, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, číslo vložky **74469/B** (ďalej len „Spoločnosť“), za ktorú koná pán **Henning Hammerstädt/Ing. Juraj Vitkaj, Ph.D.**, konateľ,

ktoré sa koná v Bratislave dňa 12.05.2014 o 9:00 hod.

der Gesellschaft M+W Process Automation s. r. o., mit dem Sitz: Bárdošova 2/A, 831 01 Bratislava, die Slowakei, Identifikationsnummer: 46 258 132, eingetragen im Handelsregister des Bezirksgerichts Bratislava I, Sektion: Sro, Einlage Nummer 74469/B (weiterhin nur „die Gesellschaft“), vertret durch Herr Henning Hammerstädt/ Ing. Juraj Vitkaj, Ph.D., der Geschäftsführer,

die in Bratislava am 12. Mai 2014 um 9:00 Uhr stattfindet.

Na programe Valného zhromaždenia je :

Auf der Tagesordnung der Gesellschafterversammlung ist:

- **Schválenie účtovnej závierky Spoločnosti za účtovné obdobie od 01.01. 2013 do 31.12. 2013**
- **Rozhodnutie o naložení so ziskom**
- *Genehmigung des Jahresabschlusses der Gesellschaft für die Buchungsperiode vom 1. Januar 2013 bis 31. Dezember 2013*
- *Beschluss über die Gewinnanwendung*

Návrhy uznesení :

Vorschläge der Beschlüssen:

Uznesenie č. 1:

Beschluss Nr. 1:

Valné zhromaždenie schvaľuje riadnu individuálnu účtovnú závierku Spoločnosti za účtovné obdobie od 01.01. 2013 do 31.12. 2013.

Die Gesellschafterversammlung genehmigt den ordentlichen individuellen Jahresabschluss für die Buchungsperiode vom 1. Januar 2013 bis 31. Dezember 2013.

Uznesenie č. 2:

Beschluss Nr. 2:

Zisk Spoločnosti vo výške 207.947,- EUR vykázaný za účtovné obdobie od 01.01. 2013 do 31.12. 2013 bude po doplnení rezervného fondu o potrebnú čiastku prenesený do ďalších účtovných období.

Der Gewinn der Gesellschaft in der Höhe von 207.947,- EUR für die Buchungsperiode vom 1. Januar 2013 bis 31. Dezember 2013 wird, nachdem der notwendige Zuschuss in die gesetzliche Rücklage eingefügt wird, in die nächsten Buchungsperioden als ungeteilt übertragen.

Zápisnica z rokovania Valného zhromaždenia obchodnej spoločnosti
Protokoll aus der Gesellschafterversammlung der Handelsgesellschaft

M+W Process Automation s. r. o., so sídlom Bárdošova 2/A, 831 01 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 46 258 132, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, číslo vložky 74469/B (ďalej len „Spoločnosť“), za ktorú koná pán Ing. Juraj Vitkaj, Ph.D., konateľ,

M+W Process Automation s. r. o., mit dem Sitz: Bárdošova 2/A, 831 01 Bratislava, die Slowakei, Identifikationsnummer: 46 258 132, eingetragen im Handelsregister des Bezirksgerichts Bratislava I, Sektion: Sro, Einlage Nummer 74469/B (weiterhin nur „die Gesellschaft“), vertret durch Herr Ing. Juraj Vitkaj, Ph.D., der Geschäftsführer,

konaného v/abgehalten in Bratislava, dňa/am 12.05. 2014 o/um 9:00 hod./Uhr

Prítomní spoločníci :

Anwesende Gesellschafter:

Spoločnosť M+W Process Automation GmbH, so sídlom: Am Herrschaftsweiher 25, 670 71 Ludwigshafen, Spolková republika Nemecko, zapísaná v obchodnom registri Obvodného súdu Ludwigshafen pod číslom HRB 3539, za ktorú konajú pán Henning Hammerstädt a pán Franz Greisberger, konatelia.

Gesellschaft M+W Process Automation GmbH, mit dem Sitz: Am Herrschaftsweiher 25, 670 71 Ludwigshafen, Bundesrepublik Deutschland, eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichts Ludwigshafen unter der Nummer HRB 3539, für die die Geschäftsführer Herr Henning Hammerstädt und Herr Franz Greisberger handeln.

Spoločnosť M+W Process Automation s.r.o., so sídlom: Průmyslová 1472/11, 102 19 Praha, Česká republika, IČ: 257 46 588, zapísaná v obchodnom registri vedenom Mestským súdom v Prahe, oddiel: C, vložka: 66512, za ktorú koná Ing. Juraj Vitkaj, Ph.D., konateľ.

Gesellschaft M+W Process Automation s.r.o., mit dem Sitz: Průmyslová 1472/11, 102 19 Prag, die Tschechische Republik, Identifikationsnummer: 257 46 588, eingetragen im Handelsregister des Stadtgerichts in Prag, Sektion: C, Einlage Nummer: 66512, für die der Geschäftsführer Ing. Juraj Vitkaj, Ph.D. handelt.

Program rokovania :

- 1. Otvorenie**
- 2. Schválenie účtovnej závierky Spoločnosti za účtovné obdobie od 01.01. 2013 do 31.12. 2013**
- 3. Rozhodnutie o naložení so ziskom**
- 4. Záver**

Programm der Tagesordnung :

- 1. Eröffnung*
- 2. Genehmigung des Jahresabschlusses der Gesellschaft für die Buchungsperiode vom 1. Januar 2013 bis 31. Dezember 2013*
- 3. Beschluss über die Gewinnanwendung*
- 4. Abschluss*

K bodu č. 1:

Zum Punkt Nr. 1:

Konateľ Spoločnosti otvoril rokovanie Valného zhromaždenia a navrhol voľbu Predsedu Valného zhromaždenia a Zapisovateľa.

Der Geschäftsführer der Gesellschaft hat die Tagung der Gesellschafterversammlung geöffnet und die Wahl des Vorsitzenden der Gesellschafterversammlung und des Schriftführers vorgeschlagen.

Predsedom Valného zhromaždenia bol zvolený pán Henning Hammerstädt.

Als der Vorsitzende der Gesellschafterversammlung wurde Herr Henning Hammerstädt gewählt.

Zapisovateľom Valného zhromaždenia bol zvolený Ing. Juraj Vitkaj, Ph.D.

Als der Schriftführer der Gesellschafterversammlung wurde Ing. Juraj Vitkaj, Ph.D. gewählt.

Predseda Valného zhromaždenia vyhlásil, že spoločníkom boli zaslané všetky potrebné dokumenty a spoločníci boli oboznámení o všetkých potrebných skutočnostiach v zákonnej lehote.

Der Vorsitzende der Gesellschafterversammlung hat erklärt, dass den Gesellschaftern alle notwendigen Dokumente zugesandt und die Gesellschafter über alle notwendigen Tatsachen in der gesetzlichen Frist informiert wurden.

Návrhy, ktoré sú predmetom schvaľovania Valného zhromaždenia a zoznam prítomných spoločníkov, tvoria prílohu tejto zápisnice.

Die Vorschläge, die den Gegenstand der Verabschiedung seitens der Gesellschafterversammlung sind und das Verzeichnis der anwesenden Gesellschafter, bilden die Anlagen dieses Protokolls.

S poukazom na ustanovenie § 129 ods. 1 Obchodného zákonníka a článok 12 bod 12.4 Spoločenskej zmluvy Spoločnosti spoločníci prehlasujú, že boli riadne pozvaní na Valné zhromaždenie a že netrvajú na písomnej forme pozvánky a na dodržaní 15 dňovej lehoty na oznámenie termínu a programu konania Valného zhromaždenia.

Mit dem Hinweis auf die Bestimmung von § 129 Abs. 1 des Handelsgesetzbuches und Art. 12 Abs. 12.4 des Gesellschaftsvertrages der Gesellschaft erklären die Gesellschafter, dass sie auf die Gesellschafterversammlung ordnungsgemäß eingeladen wurden und dass sie nicht auf die schriftliche Einladung auf die Gesellschafterversammlung, sowie auf die Einhaltung des fünfzehntägigen Frist zur Mitteilung des Termins und Programms der Gesellschafterversammlung bestehen.

Predseda Valného zhromaždenia konštatoval, že sú prítomní spoločníci, ktorí majú 100 % všetkých hlasov, t.j. Valné zhromaždenie je uznášaniaschopné v súlade s ust. § 127 ods. 1 Obchodného zákonníka.

Der Vorsitzende der Gesellschafterversammlung hat festgestellt, dass die Gesellschafter, die 100% aller Stimmen haben, anwesend sind, d.h. die Gesellschafterversammlung ist im Einklang mit der Bestimmung § 127 Abs. 1 des Handelsgesetzbuches beschlussfähig.

K bodu č. 2:

Zum Punkt Nr. 2:

Spoločníci sa oboznámili s riadnou individuálnou účtovnou závierkou Spoločnosti za účtovné obdobie od 01.01. 2013 do 31.12. 2013.

Die Gesellschafter wurden mit dem ordentlichen individuellen Jahresabschluss der Gesellschaft für die Buchungsperiode vom 1. Januar 2013 bis 31. Dezember 2013 bekannt gemacht.

Predseda navrhol Valnému zhromaždeniu prerokovať návrh na schválenie riadnej individuálnej účtovnej závierky Spoločnosti za účtovné obdobie od 01.01. 2013 do 31.12. 2013.

Der Vorsitzende hat der Gesellschafterversammlung vorgeschlagen, den Vorschlag auf die Genehmigung des Jahresabschlusses der Gesellschaft für die Buchungsperiode vom 1. Januar 2013 bis 31. Dezember 2013 zu behandeln.

Predseda navrhol Valnému zhromaždeniu schváliť tento návrh.

Der Vorsitzende hat vorgeschlagen, diesen Vorschlag zu genehmigen.

Valné zhromaždenie prijalo k bodu č. 2 nasledovné uznesenie:

Zum Punkt Nr. 2 wurde folgender Beschluss verabschiedet:

Uznesenie č. 1:

Beschluss Nr. 1:

Valné zhromaždenie schvaľuje riadnu individuálnu účtovnú závierku Spoločnosti za účtovné obdobie od 01.01. 2013 do 31.12. 2013.

Die Gesellschafterversammlung genehmigt den ordentlichen individuellen Jahresabschluss für die Buchungsperiode vom 1. Januar 2013 bis 31. Dezember 2013.

<u>Hlasovanie :</u>	za	100%	hlasov
	proti	0%	hlasov
	zdržal sa	0%	hlasov

<i>Stimmenabgabe :</i>	<i>für :</i>	<i>100%</i>	<i>der Stimmen</i>
	<i>gegen :</i>	<i>0%</i>	<i>der Stimmen</i>
	<i>enthalten :</i>	<i>0%</i>	<i>der Stimmen</i>

K bodu č. 3:

Zum Punkt Nr. 3:

Predseda navrhol valnému zhromaždeniu prerokovať návrh, aby sa zisk Spoločnosti za účtovné obdobie od 01.01. 2013 do 31.12. 2013 vo výške 207.947,- EUR, po doplnení rezervného fondu o potrebnú čiastku, preniesol do nasledujúcich účtovných období ako nerozdelený zisk.

Der Vorsitzende hat der Gesellschafterversammlung vorgeschlagen, den Vorschlag den Gewinn der Gesellschaft für die Buchungsperiode vom 1. Januar 2013 bis 31. Dezember 2013 in der Höhe von 207.947,- EUR, nachdem der notwendige Zuschuss in die gesetzliche Rücklage eingefügt wird, in die nächsten Buchungsperioden als ungeteilt zu übertragen, zu behandeln

Predseda navrhol Valnému zhromaždeniu schváliť tento návrh.

Der Vorsitzende hat vorgeschlagen, diesen Vorschlag zu genehmigen.

Valné zhromaždenie prijalo k bodu č. 3 nasledovné uznesenie:

Zum Punkt Nr. 3 wurde folgender Beschluss verabschiedet:

Uznesenie č. 2:

Beschluss Nr. 2:

Zisk Spoločnosti vo výške 207.947,- EUR vykázaný za účtovné obdobie od 01.01. 2013 do 31.12. 2013 bude po doplnení rezervného fondu o potrebnú čiastku prenesený do ďalších účtovných období.

Der Gewinn der Gesellschaft in der Höhe von 207.947,- EUR für die Buchungsperiode vom 1. Januar 2013 bis 31. Dezember 2013 wird, nachdem der notwendige Zuschuss in die gesetzliche Rücklage eingefügt wird, in die nächsten Buchungsperioden als ungeteilt übertragen.

Hlasovanie :

za	100%	hlasov
proti	0%	hlasov
zdržal sa	0%	hlasov

Stimmenabgabe :

<i>für :</i>	<i>100%</i>	<i>der Stimmen</i>
<i>gegen :</i>	<i>0%</i>	<i>der Stimmen</i>
<i>enthalten :</i>	<i>0%</i>	<i>der Stimmen</i>

K bodu č. 4:

Zum Punkt Nr. 4:

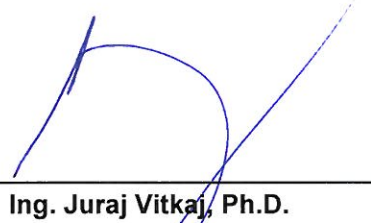
Predseda Valného zhromaždenia konštatoval, že Uznesenie č.1 a Uznesenie č. 2 boli schválené, a tým bol program rokovania Valného zhromaždenia vyčerpaný.

Der Vorsitzende der Gesellschafterversammlung hat festgestellt, dass der Beschluss Nr. 1 und Beschluss Nr. 2 der Gesellschafterversammlung verabschiedet wurden und deshalb das Programm der Gesellschafterversammlung erschöpft ist.

VII In Bratislava dňa/am 12.05. 2014



Henning Hammerstädt
Predseda Valného zhromaždenia
Vorsitzende der Gesellschafterversammlung



Ing. Juraj Vitkaj, Ph.D.
Zapisovateľ
Schriftführer